Buku 'ba
TISAKI

1 Di bi tisaki mo Bɔko'ba o'ba mïtɔrɔ ni ti
dɔliŋɔ. 2 Tine dɔliŋɔ ŋgï du tara kinza bi tɔ mo,
mandölu ma dɔ kiteli na kuƭu'bö dɔ matïrï 'ba
mini. Kina Nyï Kɔtɔ Laka 'ba Bɔko'ba na koloma
rɔ tiliŋgere kebe bi dɔ mini. 3 Tine Bɔko'ba iya te,
“I'di bi kɔpɔ këdï.” Kina bi kɔpɔ kɔdɔ ŋgï.
4 Bɔko'ba ti mï këyï gɔ ame bo koŋgɔ 'deni këdï
laka, na bo koza bi kɔpɔ yaga di rɔ mandölu. 5 Bo
ïdëkï bi kɔpɔ rɔ bi këzë kina bo ïdëkï mandölu
nima ŋgï rɔ korɔndɔ. Tine na dɔkɔpiyari kiteli
dɔŋbɔ kuyï rönï. Ama na rɔ tö'dö ma dɔgba.
6 Tine Bɔko'ba iya te, “I'di a mɔtɔ këdï mï zana
mini 'dɔ koza mï mini yaga bi rïyö.” 7 Kina bo
ko'dɔ a mɔtɔ koza mini ame bërï di rɔ ma koloma
tɔrɔ 'dɔ ka'di nima. Kina ko'dɔ rönï ŋgï tara.
8 Bɔko'ba ïdëkï wa nima rɔ mïtɔrɔ. Tine na
dɔkɔpiyari kiteli dɔŋbɔ kuyï rönï. Ama na rɔ tö'dö
ma dɔ rïyö.
9 Tine Bɔko'ba iya te, “I'di mini ma bërï nime
kotɔtɔ kpënnï bi kɔtɔ, kina i'di yayi ma sari kɔdɔ.”
Kina ko'dɔ rönï ŋgï tara. 10 Bo ïdëkï yayi ma sari
rɔ dɔyayi, kina bo ïdëkï mini ma kotɔtɔ kpënnï bi

kɔtɔ naga nima rɔ yöpö. Bɔko'ba ti mï këyï gɔ ame
bo koŋgɔ 'deni këdï laka. 11 Tine Bɔko'ba iya te,
"I'di dɔyayi koja dɔkomali wa ma këdï kötu naga,
dɔkomali wa ma këdï kana rɔ 'jɔ ti ma këdï kana
'bënnï rɔ döŋgërï naga." Kina ko'dɔ rönï ŋgï tara.
12 Dɔyayi oja dɔkomali wa ma këdï kötu naga,
dɔkomali wa ma këdï kana rɔ 'jɔ ti ma këdï kana
'bënnï rɔ döŋgërï naga 'dɔ lïjë pili kana gɔ kïnë
lïjë ga. Bɔko'ba ti mï këyï gɔ ame bo koŋgɔ 'deni
këdï laka. 13 Tine na dɔkɔpiyari kiteli dɔŋbɔ kuyï
rönï. Ama na rɔ tö'dö ma dɔ mota.
14 Tine Bɔko'ba iya te, "I'di bi kɔpɔ këdï mïtɔrɔ
gɔ koza bi këzë di rɔ korɔndɔ. I'di lïjë këdï rɔ
akileme bi këzë ti kɔmɔ kɔɔ gbï ti tö'dö· 'ba 'dɔ
karama pili kisaki rönnï. 15 I'di lïjë toyi bi di
mïtɔrɔ kako dɔyayi." Kina ko'dɔ rönï ŋgï tara.
16 Bɔko'ba i'di bi kɔpɔ löbu këdï rïyö. Bo i'di kada
'bënï rɔ ma löbu rɔ ŋere 'ba dɔ bi këzë, tine nyepe
'bënï rɔ ŋere 'ba dɔ korɔndɔ. Kina bo ki'di këlu ni
gbï. 17 Bo i'di bi kɔpɔ naga nime mïtɔrɔ 'dɔ koyi bi
dɔyayi 18 'dɔ këdï rɔ ŋere 'ba dɔ bi këzë ni ti
korɔndɔ, gɔ koza bi kɔpɔ yaga di rɔ bi kölu.
Bɔko'ba ti mï këyï gɔ ame bo koŋgɔ 'deni këdï laka.
19 Tine na dɔkɔpiyari kiteli dɔŋbɔ kuyï rönï. Ama
na rɔ tö'dö ma dɔ sowɔ.
20 Tine Bɔko'ba iya te, "I'di wa ame ga ti dïdï
yïmo ne konzi koso mï mini, kina i'di yali köpu ti
kebe tɔrɔ." 21 Kina Bɔko'ba ko'ba dɔkomali
kuruku löbu 'ba mï mini ti wa mɔtɔ ga ame ti dïdï
yïmo ne ame ga pili këdï kele kebe mï mini ti

dɔkomali yali pili. Bɔko'ba ti mï këyï gɔ ame bo
koŋgɔ 'deni këdï laka. 22 Kina bo ko'dɔ yëyï zïnnï,
iya te, "Arake konzi kogba mï mini, kina yali gɔ
kara konzi mï dɔyayi." 23 Tine na dɔkɔpiyari kiteli
dɔŋbɔ kuyï rönï. Ama na rɔ tö'dö ma dɔ muyï.
24 Tine Bɔko'ba iya te, "I'di dɔyayi koja
dɔkomali yërï pili, yërï 'ba liŋɔ ti 'ba mökö, ti wa
ma titi ma këdï kele kebe bërï naga." Kina ko'dɔ
rönï ŋgï tara. 25 Bɔko'ba o'ba dɔkomali yërï 'ba
liŋɔ pili ti 'ba mökö, ti wa ma titi ame ga pili këdï
kele kebe bërï mï dɔyayi naga. Bɔko'ba ti mï këyï
gɔ ame bo koŋgɔ 'deni këdï laka.
26 Tine Bɔko'ba iya te, "I'di do'bake bilaka lesi
kɔzɔ ze te, 'dɔ lïjë këdï ti közï kakpa dɔ kenze 'ba mï
mini, dɔ yali ma këdï köpu kebe tɔrɔ, dɔ yërï 'ba liŋɔ
ti 'ba mökö, pili dɔ wa ma këdï kele kebe bërï mï
dɔyayi naga." 27 Kina bo ko'ba bilaka lesi gɔ kïnë
abo 'ba Bɔko'ba 'dɔ lïjë këdï kɔzɔ bo tara. Bo o'ba lïjë
rɔ bɔtɔni ni ti 'ja. 28 Kina bo ko'dɔ yëyï zïnnï, iya te,
"Arake konzi kogba mï dɔyayi pili, kinda'bake közï
kakpa 'ba dɔmo. Mi'di ye tëdï ti közï kakpa dɔ kenze
'ba mï mini, dɔ yali ma këdï köpu kebe tɔrɔ, dɔ wa
pili ma ti dïdï ame ga këdï kiliŋgere mï dɔyayi." 29 Bo
iya te, "Mi'di wa ame ga këdï kana 'jɔ ne 'deni ziye
mï dɔyayi pili gbï ti ma këdï kana döŋgërï naga ziye
rɔ akonyo. 30 Tine zi yërï 'ba mï dɔyayi pili, ti yali ma
këdï köpu kebe tɔrɔ, ti wa ma titi këdï kele kebe bërï
mï dɔyayi ame ga pili ti dïdï yïmo ne, mi'di mbili wa
ma kunzï 'deni zïnnï rɔ akonyo." Kina ko'dɔ rönï ŋgï
tara. 31 Bɔko'ba oŋgɔ wa ame ga pili bo ko'ba ne,

kina bo ti mï këyï gɔmo. Tine na dɔkɔpiyari kiteli
dɔŋbɔ kuyï rönï. Ama na rɔ tö'dö ma dɔ modɔɔkɔtɔ.
2 Tine ote to'ba mïtɔrɔ ni ti dɔyayi 'deni pili ti
wa mo ga ame bo kiyija ne. 2 Mï tö'dö dɔ
modɔmorïyö tine Bɔko'ba ote ndɔbɔ pili abo ga ma
bo ko'dɔ 'deni, na bo kindawo rɔ bo mï tö'dö nima.
3 Gɔ kö'du mo na bo ko'dɔ yëyï zi tö'dö dɔ
modɔmorïyö koweli yaga rɔ tö'dö ma laka, römöyï
mï kada nima na bo Bɔko'ba kindawo rɔ bo di pötö
ndɔbɔ pili abo ga ame bo ko'dɔ 'ba to'ba wa pili
ne. 4 Tisaki ame 'dɔ ki'di mïtɔrɔ ni ti dɔliŋɔ ko'ba
rönï ne na kɔzɔ wa nima tara.

Mï kada ma ŋere Bɔko'ba ko'ba mïtɔrɔ ni ti
dɔliŋɔ, 5 a mɔtɔ rɔ ŋgërï ni inza kina kupö ötu dë
gbï römöyï bo i'di tɔrɔ dë gba ka'di, kina bɔtɔ mɔtɔ
inza gbï ma 'dɔ korɔ'dɔ dɔ yayi. 6 Tine mini oloma
tunzu'dï kako di mï yayi bërï kiya'ji dɔyayi. 7 Tine
na ŋere Bɔko'ba kogba yayi di mï dɔyayi ko'ba rɔ
bilaka, kina bo kome lili 'ba ti'di dïdï kano mo
kina bilaka nima ŋgï ti dïdï yïmo.
8 Tine na ŋere Bɔko'ba kïdïyë nyaka mï Edene
kapa kari yïbï. Kina bo ki'di bilaka tönë bo ko'ba
ne koloma yïmo yayi. 9 Bo i'di dɔkomali ŋgërï ma
kïnë kele ame ga këdï kana döŋgërï ma kele rɔ
akonyo ne kötu di mï yayi mï gɔ bi nima yayi. Mï
zana nyaka nima ŋgërï ëdï yayi rɔ ŋgërï 'ba ti'di
dïdï tine mɔtɔ rɔ ŋgërï 'ba ti'di 'dɔ tikali wa ma
laka ni ti wa ma kënyë. 10 Yöpö oga rönï kɔlɔ kebe
mï Edene kiya'ji mï nyaka nima. Di gönyï Edene

yayi na koza dönï sowɔ. 11 Yöpö ma dɔgba mo na
rɔ ame kïdëkï rɔ Pisona ne, ɔlɔ 'bënï kebe mï
dɔyayi 'ba Awila. 12 Gɔ bi nima na ti yamo ma
köbököbö ma laka kulöwö teyi gbï ti ama kato
kele ti lele ma kïnë köbö naga. 13 Yöpö ma mï rïyö
mo na rɔ Giyona, ɔlɔ 'bënï kebe mï dɔyayi 'ba Kusa
pili. 14 Tine yöpö ma mï mota mo na rɔ Idekele,
ɔlɔ 'bënï kebe kapa Asura ma kari yïbï. Yöpö ma
mï sowɔ mo na rɔ Epurate.

15 Kina ŋere Bɔko'ba ki'di bilaka tönë mï
nyaka 'ba Edene yayi to'dɔ ndɔbɔ yïmo gbï toŋgɔ
gɔmo. 16 Ŋere Bɔko'ba ose gɔmo zi bɔ nima, iya te,
"Döŋgërï 'ba mï nyaka nime pili onyo rɔ dɔ ŋgölö,
17 tine ŋgërï 'ba 'dɔ ti'di tikali wa ma laka ni ti wa
ma kënyë nima kinza konyo dë, ɔdɔ konyo mï
kada mo tɔ nima yɔ na këddï kölë ŋgï yaga."

18 Tine ŋere Bɔko'ba iya te, "Ele dë 'dɔ bɔ nime
koloma ŋge kutu nï te, mëdï mo'dɔ lëpï bo ma
koriya ti bo 'dɔ ko'dɔ ndɔbɔ ti bo." 19 Kina Bɔko'ba
kogba yayi di mï dɔyayi ko'ba dɔkomali yërï pili
rɔ gɔmo ti yali pili ko'de kako zi bilaka tönë 'dɔ
koŋgɔ ɔdɔ bo ti kïdëkï möyï mo ga rɔ wa'di. Gɔ
kö'du mo na möyï ame ga pili bo kïdëkï wa naga
nima timo ne na kɔrɔ ŋgï rɔ möyï mo ga. 20 Kina
bɔ nima koyi möyï ŋgï dɔ yali pili kpaki ti yërï pili.
Tine ma kɔtɔ mɔtɔ mo te inza du rɔ lëpï ma laka
ame ŋgï 'dɔ ko'dɔ ndɔbɔ ti bo.

21 Tine na ŋere Bɔko'ba ki'di tö'dö ma kinza
kiya kinda'ba bɔ tönë ŋgï. Kina ɔdɔ bɔ nima kö'dö
'deni tara tine na bo kogba kɔmɔ liye mo ma kɔtɔ

di kpa yɔki mo kololi pötö mo teyi. 22 Kina bo
ko'ba liye tönë bo kogba ne rɔ 'ja ko'de kako zi bɔ
nima. 23 Bɔ tönë iya te, "Ee, ame na 'deni rɔ
kiliŋba di mï kiliŋba ma, yida di mï yida rɔma, ti
kïdëkï möyï nï rɔ 'ja, römöyï ogba lɔko di rɔ
bɔtɔni."

24 Gɔ kö'du mo na me 'dɔ kö'bö 'deni zi bɔtɔni
këdï kënyï di yɔki 'bu nï ni ti mönï, kari kodɔ'bɔ
rönnï ti 'ja 'bënï kina lïjë kpaki rïyö 'deni rɔ a kɔtɔ.

25 Mï kada nima bɔ nima lïjë ti 'ja mo nima
kpaki rɔ gɔ ŋbululu, tine rönnï aya dë.

3 Murë na rɔ yërï ma kënyë kandi kebe yërï ma
laki mɔtɔ ga ame pili ŋere Bɔko'ba ko'ba ne.
Bo ititi 'ja nima, iya te, "Bɔko'ba iya ŋgï ziye rɔ
ma laka tëjë kinza konyoke döŋgërï 'ba mï nyaka
nime dë?"

2 'Ja nima iya te, "Döŋgërï 'ba mï nyaka nime
pili dëdï donyo, 3 tine ŋgërï ma mï zana nyaka
nime 'dë Bɔko'ba iya te kinza donyo dë, kina kinza
dosa rɔmo dë gbï. Ɔdɔ donyo dëdï dölë."

4 Murë iya zi 'ja nima, iya te, "Bëtï na, ölëke
dë. 5 Bɔko'ba iya tara römöyï bo ikali ɔdɔ konyoke
kɔmɔye ëdï kɔpɔ këddïke gbï kɔzɔ bo Bɔko'ba tara
tikali wa ma laka ni ti wa ma kënyë."

6 Kina ɔdɔ 'ja nima koŋgɔ ŋgërï tönë ŋgï rɔ
akonyo ma laka, kïnë mo gbï rɔ ma kele, kina gbï
rɔ ŋgërï ame këdï ki'di wa tikali lende tine, lɔko
ite'de ma kana mo ŋgï konyo, kina lɔko ki'di mɔtɔ
gbï zi më'dë nï konyo. 7 Kina ɔdɔ lïjë konyo 'deni

tine kömönnï ɔpɔ ŋgï lïjë kikali ma lïjë këdï rɔ gɔ ŋbululu. Kina lïjë kuru mbili këlu ŋgï kutu'bö gönnï.

8 Mï dɔkɔpiyari 'deni tine na lïjë kuwö birɔ ŋere
Bɔko'ba këdï kiliŋgere kebe mï nyaka yayi. Kina
lïjë kusu dönnï ŋgï yaga di zi bo mï löŋgö ŋgërï.
9 Tine ŋere Bɔko'ba ïdëkï bɔ nima, iya te, "Ëddï
yala?"
10 Bo iya te, "Muwö birɔ yï di mï nyaka bine
na ma rɔ tikere römöyï mëdï rɔ gɔ ŋbululu kina
me musu dɔma yaga di zïyï."
11 Bɔko'ba iya te, "Yë na kiya zïyï kiya te ëddï
rɔ gɔ ŋbululu? Döŋgërï tönë mose gɔmo zïyï miya
te kinza konyo dë ne na konyo 'deni?"
12 Bɔ nima iya te, "'Ja nime ki'di lɔko tö bine
ne lɔko i'di döŋgërï nima 'deni zö monyo."
13 Kina ŋere Bɔko'ba kititi 'ja nima, iya te,
"Wa'di na me ko'dɔ te ne?"
'Ja nima iya te, "Murë na ku'bölu ma ki'di
monyo."
14 Ŋere Bɔko'ba ilende zi murë, iya te, "Gɔ
kö'du nime ko'dɔ ne nï 'deni ti sönö di mï löŋgö
yërï ma laki naga nime pili. Ti kele 'bëyï ti dɔ mïyï.
Ti konyo 'bëyï rɔ lupu mï kada 'ba loma 'bï pili.
15 Mëdï mi'di ye ko'jike rɔye ti 'ja nime. Mï löŋgö
kupö yï ti kö'bö rɔ ya ti 'bënï. Lïjë ti kututu döyï
kina ti kuyï kpëyï koga burutu lïjë."
16 Tine Bɔko'ba iya zi 'ja nima, iya te, "Mëdï
mi'di gomɔ ma löbu këdï zïyï mï löyö, kina ti köyö

kole ŋgï rɔ ma kɔ'ɔ ti gomɔ. Tine pele tara nï gba
'biri to'dɔkɔ më'dë yï. Kina bo ti këdï rɔ bɔ döyï."
17 Tine zi bɔtɔni mo bo iya te, "Ebe kuwö dɔ
'ja 'bï ki'di konyo döŋgërï nime mose gɔmo zïyï,
miya te, kinza konyo dë ne. Gɔ kö'du mo sönö ëdï
'deni mï yayi. Ti ko'dɔ ndɔbɔ ti gomɔ ti'di yayi
koja akonyo zïyï mï kada 'ba loma 'bï pili. 18 Yayi
ti koja kono ti wuru kina ti konyo dɔyilo 'ba yï
mökö. 19 Ti ko'dɔ ndɔbɔ ti tẹnde 'ba röyï ti'di yayi
koja akonyo zïyï ŋbö kömö mï kada 'bï kileki mï
yayi nime kogba yi di yïmo ne. Nï yayi na kina ti
kileki gbï mï yayi."

20 Bilaka nima rɔ Adama ne ïdëkï möyï 'ja abo
nima rɔ Awa, 'jɔ 'ba lende mo tëjë "Ma dïdï,"
römöyï lɔko na rɔ ma 'ba bilaka lesi pili. 21 Kina
ŋere Bɔko'ba ko'dɔ kilaka rɔ bɔŋgɔ zi Adama ni ti
'ja abo kusu gönnï.
22 Tine ŋere Bɔko'ba omeri iya te, "Bilaka
nime 'deni kɔzɔ ze tikali wa ma laka ni ti ma
kënyë. Ola bo dë kpe bine kinza bo kari koja közï
bo kite'de döŋgërï ma 'ba ti'di dïdï nima ra gbï
konyo kinza ki'di bo koloma kö'bö rɔ
ŋburuŋburu." 23 Kina bo koga Adama ni ŋgï yaga
di mï nyaka 'ba Edene kari torɔ'dɔ yayi ma tönë
kogba bo di yïmo ne. 24 Bo oga bilaka nima yaga
di mï nyaka nima yayi kina bo ki'di malayika 'ba
toda bi kapa ma kari yïbï gbï ti mbele ma köbö rɔ
pa'do kö'bö tuyï kpënï kuŋguŋgu dɔ bi toko toda
bi di rɔ ŋgërï 'ba ti'di dïdï nima.

International Bible Society
Kɔmiti rɔ Kpa Jur Mödö